

ИНСТРУКЦИЯ О ПОРЯДКЕ ПРОВЕДЕНИЯ ЕЖЕГОДНОЙ КОМПЛЕКСНОЙ ПРОВЕРКЕ И БЕРЕГОВОМ ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ АРБ СИСТЕМЫ КОСПАС-САРСАТ

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1 Инструкция разработана с целью обеспечения выполнения поправок к Правилу IV/15.9 МК СОЛАС (см. Резолюцию ИМО MSC.152(78)), вступивших в силу с 01.07.2006 г.

1.2 Настоящая инструкция определяет порядок проведения ежегодной комплексной проверки и берегового технического обслуживания (далее БТО) морских аварийных радиобуев Международной спутниковой системы КОСПАС-САРСАТ, работающих в диапазоне частот 406 - 406,1 МГц (далее – АРБ) и установленных на судах, находящихся под техническим наблюдением Регистра Украины.

1.3 При проведении работ по признанию предприятий на выполнение работ с новым кодом 22006007 «Береговое техническое обслуживание АРБ спутниковой системы КОСПАС-САРСАТ» следует руководствоваться данным документом и пунктом 6 Приложения 4 Части 1 Руководства по техническому надзору за изготовлением материалов и изделий Регистра Украины, при этом в Приложении к Свидетельству о признании необходимо указывать изготовителей и типы АРБ, в отношении которых предприятием может быть выполнено БТО. Данные изменения должны быть внесены в Свидетельство о признании (форма 3.5.2) при ближайшем периодическом, либо по результатам внеочередного освидетельствовании предприятия Регистром.

2. НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Настоящий документ разработан с учетом требований и рекомендаций следующих международных и национальных документов:

2.1 Международная Конвенция по охране еловеческой жизни на море СОЛАС 74/88 с поправками, Правило IV/15.

2.2 Резолюция ИМО А.662 (16) «Эксплуатационные требования к устройствам отделения и включения свободно всплывающего аварийного радиооборудования».

2.3 Резолюция ИМО А.694 (17) «Общие требования к судовому радиооборудованию, составляющему часть Глобальной морской системы связи при бедствии и для обеспечения безопасности, и к судовым электронным навигационным средствам».

2.4 Резолюция ИМО А.702 (17) «Руководство по техническому обслуживанию и ремонту радиооборудования Глобальной морской системы связи при бедствии и для обеспечения безопасности в морских районах А3 и А4».

2.5 Резолюция ИМО А.810 (19) «Эксплуатационные требования к свободно всплывающим спутниковым аварийным радиобуям-указателям местоположения (АРБ), работающим на частоте 406 МГц», с поправками резолюциями MSC.56(66) и MSC.120(74).

2.6 Резолюция ИМО А.814 (19) «Руководство по предотвращению подачи ложных сигналов бедствия».

2.7 Международный стандарт МЭК 1097-2 Издание 2 «Глобальная морская система связи при бедствии и для обеспечения безопасности – Часть 2: АРБ КОСПАС-САРСАТ - спутниковые аварийные радиобуи, работающие на частоте 406 МГц. Эксплуатационные и технические требования. Методы и требуемые результаты испытаний».

2.8 Документ КОСПАС-САРСАТ Т.001 «Технические требования к аварийным радиобуям системы КОСПАС-САРСАТ (АРБ-406)». Выпуск 3 – Ревизия 7 – ноябрь 2005 г.

2.9 Документ КОСПАС-САРСАТ Т.007 «Процедура одобрения типа АРБ системы КОСПАС-САРСАТ. Методы и требуемые результаты испытаний». Выпуск 4 – Ревизия 11 - ноябрь 2005 г.

2.10 Циркулярное письмо ИМО MSC/Circ.1039 «Руководство по береговому техническому обслуживанию спутниковых АРБ», принято 21 мая 2002 г.

2.11 Циркулярное письмо ИМО MSC/Circ.1040 «Руководство по проведению ежегодных проверок спутниковых АРБ, работающих в полосе частот 406 МГц», принято 21 мая 2002 г.

2.12 Техничко-эксплуатационные требования «Радиобуи аварийные спутниковые морские, работающие в полосе частот 406 – 406,1 МГц» Регистра Украины.

2.13 Приказ Департамента морского и речного транспорта от 06.07.2001 №148 «Про регистрацию судов в Единой распределенной базе данных судов флага Украины».

2.14 «Правила по оборудованию морских судов». Регистра Украины, 2003 г.

3. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЕЖЕГОДНОЙ КОМПЛЕКСНОЙ ПРОВЕРКИ АРБ.

3.1 Общие положения.

3.1.1 Ежегодная комплексная проверка АРБ проводится в целях поддержания аварийного радиобуя в постоянной технической готовности к использованию в случае бедствия.

3.1.2 Ежегодная комплексная проверка АРБ осуществляется организациями, имеющими Свидетельство о признании (форма 3.5.2) Регистра Украины на проведение соответствующих работ, указанных в Приложении к Свидетельству.

3.1.3 Ежегодная комплексная проверка АРБ проводится:

- .1 при первоначальной установке на судне;
- .2 ежегодно (до освидетельствования радиооборудования судна Регистром Украины);
- .3 после замены элементов питания.

Рекомендуется вместе с ежегодной комплексной проверкой выполнять замену элементов питания АРБ в случае, если до окончания срока хранения элементов питания остается менее 12 (двенадцати) месяцев. В противном случае инспектору Регистра следует руководствоваться п.3.5.4 этой инструкции и «Правилами освидетельствования судов» Регистра Украины.

3.1.4 При проведении ежегодной комплексной проверки АРБ проверяются механические, электрические, светотехнические и информационные параметры, состояние элементов питания и соответствие документации проверяемому изделию.

3.2 При ежегодной комплексной проверке АРБ проводится проверка следующего:

3.2.1 Соответствие записей в формуляре АРБ и/или Акте проведенной ранее проверки (ежегодной или БТО) с данными проверяемого изделия, включая:

- .1 наименование завода - изготовителя;
- .2 название модели;
- .3 идентификационный номер;
- .4 заводской номер;
- .5 дата изготовления;
- .6 срок эксплуатации (если определен изготовителем);
- .7 дата установки на судно и номер Сертификата на изделие Регистра Украины (форма 3.2.1 или 3.2.2).

3.2.2 Наличие Свидетельства об одобрении типа судового оборудования Администрации Украины, выданное Регистром Украины от ее имени.

Возможна эксплуатация АРБ, на момент установки на судне имевшего одобрение типа Администрации Украины, срок действия которого истек. При этом не должен быть превышен срок эксплуатации АРБ, установленный изготовителем.

3.2.3 Наличие регистрационного свидетельства, подтверждающего регистрацию в Единой распределенной базе данных судов флага Украины ГП «МОРКОМ» АРБ системы КОСПАС-САРСАТ. Организация, проводящая ежегодную комплексную проверку АРБ, осуществляет сверку данных о регистрации АРБ, изложенных в регистрационном свидетельстве ГП «МОРКОМ», о чем делается соответствующая запись в Акте проверки.

3.2.4 Проверка записей в формуляре и/или Акте проведенной ранее проверки (ежегодной или БТО) даты замены элементов питания и устройства автоматического отделения.

3.2.5 Отсутствие механических повреждений на корпусе АРБ и устройстве автоматического отделения.

3.2.6 Наличие и качество обязательной маркировки на корпусе АРБ, включая инструкцию о порядке приведения в действие АРБ в аварийной ситуации, а также срок годности элементов питания АРБ.

3.2.7 Правильность установки АРБ на судне, принимая во внимание обеспечение его свободного всплывания, а также качество его крепления.

3.2.8 Даты очередной замены элементов питания должна быть указана на наружной стороне корпуса АРБ.

3.2.9 Наличие устройства автоматического отделения и срок его годности.

Устройства автоматического отделения однократного применения заменяются на новые по истечении срока их годности.

3.2.10 Визуальная проверка функционирования проблескового светового маяка.

3.2.11 Наличие надежно прикрепленного к корпусу АРБ и находящегося в хорошем состоянии плавучего линя. Плавучий линь должен быть аккуратно уложен и не должен быть закреплен на корпусе судна или устройстве крепления АРБ.

3.2.12 Проверка работоспособности АРБ проводится следующим образом:

- производится включение АРБ в режиме самопроверки, в соответствии с инструкцией по эксплуатации, или в режиме передачи сообщения с обязательным использованием специального экранирующего устройства, исключающего возможность передачи сигнала бедствия на спутник;

- при помощи проверочного оборудования производится считывание информации, содержащейся в передаваемой посылке АРБ (идентификатор АРБ, тип протокола, код страны и содержание информационной посылки), и проверка их на соответствие данным, содержащимся в документах на АРБ и маркировки на корпусе АРБ;

- проверяется излучение на частоте 406 МГц в режиме самопроверки с обязательным использованием специального экранирующего устройства, исключающего возможность передачи сигнала бедствия на спутник;

- проверяется излучение на частоте 121,5 МГц в режиме самопроверки с обязательным использованием специального экранирующего устройства, исключающего возможность передачи сигнала бедствия на спутник;

3.2.13 При считывании информационного сообщения АРБ производится сверка следующих данных:

.1 идентификатора АРБ (15 Hex ID);

.2 типа протокола;

.3 кода страны;

.4 содержания информационной посылки.

3.3 После окончания ежегодной комплексной проверки, АРБ устанавливается на его штатное место в соответствии с инструкцией по эксплуатации. При этом, необходимо убедиться, что не произошло непреднамеренное включение АРБ.

3.4 Эксплуатация АРБ не допускается в следующих случаях:

3.4.1 Если истекла дата очередной замены элементов питания (дата замены элементов питания указывается на наружной стороне корпуса АРБ и Акте проведенной ранее проверки (ежегодной или БТО)).

Примечание: При замене элементов питания должна быть выполнена ежегодная комплексная проверка или БТО.

3.4.2 При отрицательном результате ежегодной комплексной проверки и/или БТО.

3.4.3 Если превышен срок эксплуатации АРБ, установленный заводом изготовителем.

Примечание: Срок эксплуатации может быть посчитан исходя из отметок в формуляре о проведении обслуживания изделия либо с момента выдачи Сертификата Регистра Украины на изделие (форма 3.2.1 или 3.2.2). Если превышен срок эксплуатации АРБ судовладелец может обратиться на завод изготовитель с вопросом о продлении заводом изготовителем срока эксплуатации АРБ.

3.5 Оформление результатов ежегодной комплексной проверки.

3.5.1 После проведения ежегодной комплексной проверки АРБ на русском и английском языке заполняется в двух экземплярах Акт по форме, приведенной в Приложении А.

3.5.2 К Акту ежегодной комплексной проверки прилагается тестовая распечатка с прибора, при помощи которого осуществлялась проверка АРБ.

3.5.3 Один экземпляр Акта должен храниться на судне, второй экземпляр Акта должен храниться на Предприятии, которое выполнило ежегодную комплексную проверку АРБ.

3.5.4 Ответственность по своевременной замене элементов питания АРБ, как оговорено в Правилах освидетельствований судов Регистра Украины, лежит на судовладельце. Если во время ежегодного освидетельствования радиооборудования инспектором Регистра выявлено, что дата замены батарей составляет **менее 12 месяцев**, инспектору следует подсказать судовладельцу о наступающем сроке замены элементов питания и сделать запись в Акте освидетельствования **«В срок до «__»_____20__г. выполнить замену элементов питания АРБ и провести береговое техническое обслуживание АРБ в признанной Регистром организации с предоставлением Регистру соответствующего Акта берегового технического обслуживания».**

4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ БЕРЕГОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (БТО) АРБ

4.1 Общие положения.

4.1.1 БТО АРБ проводятся в целях поддержания аварийного радиобуя в постоянной технической готовности к использованию в случае бедствия.

4.1.2 БТО АРБ осуществляются организациями, имеющими Свидетельство о признании (форма 3.5.2) Регистра Украины на проведение соответствующих работ, указанных в Приложении к Свидетельству.

4.1.3 БТО АРБ проводится не реже одного раза в пять лет, начиная с даты ввода АРБ в эксплуатацию или при замене элементов питания АРБ. Если изготовителем АРБ установлен отличный от 5 лет срок замены элементов питания, то БТО АРБ должно проводиться одновременно с заменой элементов питания.

После замены элементов питания на наружной стороне корпуса АРБ должна быть указана дата их очередной замены.

4.1.4 На существующих судах первое БТО проводится не позднее первого очередного освидетельствования радиооборудования.

4.1.5 В отношении новых АРБ, устанавливаемых на судах в эксплуатации, либо на суда новостроя, первое БТО должно быть проведено не позднее, чем через 5 лет от даты изготовления АРБ (либо от даты выдачи Сертификата на изделие Регистра Украины (форма 3.2.1 или 3.2.2)).

4.1.6 В случае невозможности проведения БТО во время стоянки судна допускается замена проверяемого изделия на АРБ такой же модели и типа из подменного фонда организации, выполняющей БТО. АРБ из подменного фонда должен быть запрограммирован и зарегистрирован в Единой распределенной базе данных судов флага Украины ГП «МОРКОМ» с теми же параметрами как у проверяемого изделия. АРБ из подменного фонда поставляется вместе с Актом БТО.

При отсутствии в подменном фонде организации, выполняющей БТО АРБ, такой же модели по согласованию с судовладельцем (Администрацией судна) допускается замена проверяемого изделия на АРБ другой модели, имеющей действующее Свидетельство об одобрении типа судового оборудования Администрации Украины, выданное Регистром Украины от ее имени.

4.2 Проведение берегового технического обслуживания АРБ.

4.2.1 Во время БТО проверяется соответствие типа элементов питания типу, указанному заводом изготовителем в технической документации.

4.2.2 При проведении БТО должны быть выполнены требования и тесты, указанные в разделе 3. «Порядок проведения ежегодной комплексной проверки АРБ» данной инструкции и дополнительно к тестам ежегодной комплексной проверки должны быть проведены измерения характеристик АРБ на соответствие их требованиям документа КОСПАС-САРСАТ С/S Т.001, а также дополнительно проводится:

- проверка номинала излучаемой частоты передатчика 406 МГц;
- проверка излучаемого сигнала передатчика 121,5 МГц;
- проверка значения выходной мощности;
- испытания на герметичность.

4.3 Измерение излучаемой частоты передатчика 406 МГц.

4.3.1 Измерение излучаемой частоты передатчика 406 МГц производится при включении АРБ в режиме передачи сигнала бедствия. При этом, испытания должны проводиться только в экранированном помещении или с обязательным использованием специальных экранирующих устройств с целью исключения возможности передачи сигнала бедствия от испытываемого АРБ на спутник.

4.3.2 Несущая частота АРБ и уход частоты должны находиться в пределах, определенных спецификацией КОСПАС-САРСАТ (Документ С/S Т.001 – последнее издание на момент проведения БТО).

4.4 Проверка излучаемого сигнала передатчика 121,5 МГц.

4.4.1 Проверку излучаемого сигнала передатчика 121,5 МГц с характерным качанием тона модулирующей частоты производится при включении АРБ в режиме передачи сигнала бедствия при помощи тестового оборудования в соответствии с рекомендациями изготовителя АРБ. Проверка должна проводиться только в экранированном помещении или с использованием специальных экранирующих устройств с целью исключения возможности передачи сигнала бедствия от испытываемого АРБ на спутник.

4.5 Проверка выходной мощности передатчика.

4.5.1 Проверку выходной мощности передатчика 406 МГц следует проводить в режиме самопроверки. Для этого может использоваться приемник с низкой чувствительностью, установленный на расстоянии не менее 3 м от антенны АРБ при отсутствии преград между АРБ и приемником.

Примечание. Метод проверки выходной мощности и соответствующее оборудование могут быть рекомендованы изготовителем АРБ.

4.5.2 Выходная мощность передатчика 406 МГц должна соответствовать требованиям спецификации КОСПАС-САРСАТ С/S Т.001 – последнее издание на момент проведения БТО.

4.6 Испытания на герметичность.

4.6.1 Испытания на герметичность проводятся по завершении других вышеизложенных испытаний АРБ. При этом АРБ должен быть проверен на предмет выявления малейших признаков повреждения корпуса или возможности попадания влаги внутрь корпуса. Поврежденные части корпуса АРБ должны быть заменены в соответствии с рекомендациями изготовителя АРБ.

4.6.2 Если метод испытаний на герметичность не предложен заводом-изготовителем, то может использоваться метод полного погружения проверяемого АРБ в воду, температура которой на 5-10 °С выше температуры окружающего воздуха.

4.6.3 При наличии пузырьков при полном погружении в воду АРБ считается не прошедшим тест на герметичность и требует замены поврежденных частей или прокладок.

4.6.4 При испытании погружением спутниковых АРБ, оборудованных устройствами включения, срабатывающими при погружении в морскую воду, эти устройства необходимо отключить, если испытание проводится вне экранированного помещения.

4.7 Проверка АРБ, имеющего встроенный приемник ГНСС.

4.7.1 Проверка АРБ, имеющего встроенный приемник ГНСС, проводится в соответствии с рекомендациями изготовителя АРБ.

4.7.2 Если метод испытаний встроенного приемника ГНСС не предложен заводом-изготовителем, то может использоваться сравнение координат с координатами контрольного приемника DGPS, одобренного Регистром судоходства Украины, или координатами места проведения испытаний (при этом должна быть выполнена привязка места проведения испытаний АРБ с помощью реперных точек с точностью до 1 метра).

4.7.3 Проведение такой проверки может потребовать включения АРБ в режим передачи сигнала тревоги, что следует проводить только в экранированном помещении или с обязательным использованием специального экранирующего устройства с целью исключения возможности передачи сигнала бедствия от испытываемого АРБ на спутник.

4.8 Эксплуатация АРБ не допускается в следующих случаях:

4.8.1 При отрицательном результате БТО.

4.8.2 Если превышен срок эксплуатации АРБ, установленный заводом изготовителем.

Примечание: Срок эксплуатации может быть посчитан исходя из отметок в формуляре о проведении обслуживания изделия либо с момента выдачи Сертификата Регистра Украины на изделие (форма 3.2.1 или 3.2.2). Если превышен срок эксплуатации АРБ судовладелец может обратиться на завод изготовитель с вопросом о продлении заводом изготовителем срока эксплуатации АРБ.

4.9 Оформление результатов берегового технического обслуживания АРБ.

4.9.1 После проведения БТО АРБ на русском и английском языках заполняется Акт по форме, приведенной в Приложении Б.

4.9.2 Организация, которая проводит БТО АРБ, осуществляет сверку регистрации АРБ системы КОСПАС-САРСАТ в Единой распределенной базе данных судов украинского флага ГП «МОРКОМ», о чем делается соответствующая запись в Акте о БТО. Проверка регистрации также осуществляется в случае эквивалентной замены АРБ.

4.9.3 Акт о БТО составляется не менее чем в двух экземплярах. Один экземпляр постоянно хранится на судне. Второй экземпляр хранится в организации, проводившей БТО АРБ.

4.9.4 По завершении БТО на внешней стороне АРБ закрепляется специальный ярлык с указанием наименования организации, проводившей БТО, и даты проведения очередного БТО. Кроме этого, может применяться защищенная от подделки пломба или аналогичное средство (например, голографическая наклейка).

5. ТРЕБОВАНИЯ К ОРГАНИЗАЦИЯМ, ОСУЩЕСТВЛЯЮЩИМ БТО АРБ

5.1 Организации, осуществляющие БТО АРБ, должны иметь:

- полномочия (договорные отношения, документ, дающий право по поручению изготовителя АРБ на проведение работ по БТО для каждой модели АРБ) или полномочия от официального представителя завода-изготовителя в Украине, обеспечивающего по поручению завода-изготовителя организацию сервисной сети на территории Украины;
- компетентный персонал, обученный и имеющий Сертификат, подтверждающий право на проведение БТО АРБ;
- комплект поверенного оборудования, позволяющего осуществить БТО АРБ в соответствии с требованиями настоящего Положения;
- экранированное помещение или соответствующее экранирующее оборудование, исключающее возможность передачи сигнала от проверяемого АРБ на спутник;
- комплект технической документации, сервис-бюллетени, рассылаемые изготовителем АРБ, и последнюю версию программного обеспечения, предоставляемого изготовителем АРБ или изготовителем оборудования, используемого при проверке, а также иметь доступ к обновлению указанного программного обеспечения;

- комплект запасных частей, элементов питания, одобренных изготовителем, а также подменный фонд АРБ в количестве, согласованном с изготовителем.

5.2 Организации, осуществляющие БТО АРБ, ведут журнал учета работ по проведению БТО и предоставляют этот документ соответствующим должностным лицам и контролирующим организациям.

6. ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЕ АРБ СИСТЕМЫ КОСПАС-САРСАТ НА СУДНЕ РЕГИСТРОМ

6.1 При ежегодном освидетельствовании АРБ системы КОСПАС-САРСАТ на судне, инспектором Регистра кроме требований, изложенных в «Правилах шодо обладання морских суден» и «Правилах освидетельствований судов» Регистра Украины, в обязательном порядке контролируется наличие Акта ежегодной комплексной проверки АРБ/Акта берегового технического обслуживания АРБ, выданного предприятием, которое имеет Свидетельство о признании Регистра Украины на данный вид работ.

6.2 При освидетельствовании Предприятий, занимающихся ежегодной комплексной проверкой и береговым техническим обслуживанием АРБ системы КОСПАС-САРСАТ, Предприятие должно выполнить требования, изложенные в настоящей инструкции и продемонстрировать инспектору свою компетентность в проведении этих работ.

7. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЛОЖНЫХ ОПОВЕЩЕНИЙ О БЕДСТВИИ

7.1 При проведении ежегодной комплексной проверки и БТО АРБ персоналом должны быть предприняты все необходимые меры по предотвращению передачи сигналов от АРБ в эфир с целью избегания их приема спутниками системы КОСПАС-САРСАТ и ложных оповещений служб поиска и спасания.

7.2 Проведение БТО АРБ должно осуществляться только в помещении, экранирующем излучение АРБ или с обязательным использованием специального экранирующего оборудования. Как экранированное помещение, так и применяющееся специальное экранирующее оборудование должны обладать характеристиками, позволяющими предотвратить излучения сигналов АРБ на спутник.

7.3 При проведении ежегодной комплексной проверки и БТО АРБ требуется наличие приемника слежения на частоте 121,5 МГц или тестового оборудования для контроля непреднамеренной передачи сигнала бедствия в эфир на частоте 121,5 МГц.

7.4 В случае непреднамеренной передачи сигнала бедствия следует немедленно связаться с Государственным морским спасательно-координационным центром (ГМСКЦ) в г. Одессе, проинформировать о ситуации и отменить ложный сигнал бедствия!!!

А К Т

ежегодной комплексной проверки АРБ

CERTIFICATE

of 406 MHz EPIRB annual testing

Настоящий Акт составлен о том, что представителем
It is hereby certified that representative of the compan

ООО ... / ... Ltd.

(наименование организации) (Company Name)

ИИИ / III

(должность, Ф.И.О. представителя) (Position, Name)

проведена ежегодная комплексная проверка аварийного радиобуя 406 МГц и установлено следующее:
performed testing of 406 MHz EPIRB and defined the following:

Наименование параметра / Subject of parameter	Состояние / Condition *	
	Годное состояние Good	Негодное состояние NG
1. Модель АРБ, завод-изготовитель 1. EPIRB model, manufacturer name	АРБ ..., НПО ...	
2. Наличие документа, подтверждающего регистрацию в ГП "МОРКОМ"* 2. Availability of registration in SE "MORCOM" *	X	
3. Тип протокола 3. Protocol type	Морской Maritime	Морской серийный Maritime serial
4. Код страны 4. Country code	000	
5. Идентификационный номер (содержание посылки с 26 по 85 бит) 5. Beacon 15 Hex ID (message contents from 26 to 85 bits)	000	
6. Содержание посылки с 1 по 112 бит 6. Message contents from 1 to 112 bits	000	
7. Наличие несущей частоты передатчика 406 МГц * 7. Availability of 406 MHz carrier *	X	
8. Наличие несущей частоты передатчика 121,5 МГц * 8. Availability of 121.5 MHz carrier *	X	
9. Состояние проблескового маяка * 9. Strobe light condition *	X	
10. Наличие и срок годности устройства автоматического отделения * 10. Availability and expiry date of automatic release mechanism *	X 00.00.0000	
11. Наличие и качество маркировки на корпусе * 11. Availability and quality of markings *	X	
12. Дата установки АРБ и номер Сертификата на изделие (форма 3.2.1 или 3.2.2) Регистра Украины 12. Installation date EPIRB and number of the Certificate on a product (the form 3.2.1 or 3.2.2) the Shipping Register of Ukraine	00.00.0000 № 000	
13. Срок эксплуатации АРБ, установленный изготовителем 13. The term of operation EPIRB established by the manufacturer	00 лет	
14. Дата замены элементов питания 14. Battery replacement date	00.00.0000	
15. Дата очередной проверки 15. Date of next testing	00.00.0000	

* Знак "X" или "+" должен быть поставлен в соответствующую колонку

Примечания: _____

А К Т

берегового технического обслуживания АРБ

CERTIFICATE

Shore-based Maintenance of 406 MHz EPIRB

Настоящий Акт составлен о том, что представителем
It is hereby certified that representative of the compan

ООО ... / ... Ltd.

(наименование организации) (Company Name)

ИИИ / III

(должность, Ф.И.О. представителя) (Position, Name)

проведено береговое техническое обслуживание аварийного радиобуя 406 МГц и установлено следующее:
performed shore-based maintenance of 406 MHz EPIRB and defined the following:

Наименование параметра / Subject of parameter	Состояние / Condition *	
	Годное состояние Good	Негодное состояние NG
1. Модель АРБ, завод-изготовитель 1. EPIRB model, manufacturer name	АРБ ..., НПО ...	
2. Наличие документа, подтверждающего регистрацию в ГП "МОРКОМ"* 2. Availability of registration in SE "MORCOM" *	X	
3. Код страны 3. Country code	000	
4. Идентификационный номер (содержание посылки с 26 по 85 бит) 4. Beacon 15 Hex ID (message contents from 26 to 85 bits)	000	
5. Содержание посылки с 1 по 112 бит 5. Message contents from 1 to 112 bits	000	
6. Наличие несущей частоты передатчика 406 МГц 6. Availability of 406 MHz carrier		
7. Наличие передаваемого сигнала 121,5 МГц с качанием тона модулирующей частоты * 7. Availability of transmitted 121.5 MHz signal with a swept tone modulation *	X	
8. Выходная мощность передатчика, мВт 8. Output power of the transmitter, mW	00	
9. Герметичность * 9. Waterproof Integrity *	X	
10. Состояние проблескового маяка * 10. Strobe light condition *	X	
11. Наличие и срок годности устройства автоматического отделения * 11. Availability and expiry date of automatic release mechanism *	X 00.00.0000	
12. Наличие и качество маркировки на корпусе * 12. Availability and quality of markings *	X	
13. Дата установки АРБ и номер Сертификата на изделие (форма 3.2.1 или 3.2.2) Регистра Украины 13. Installation date EPIRB and number of the Certificate on a product (the form 3.2.1 or 3.2.2) the Shipping Register of Ukraine	00.00.0000 № 000	
14. Срок эксплуатации АРБ, установленный изготовителем 14. The term of operation EPIRB established by the manufacturer	00 лет	
15. Дата замены элементов питания 15. Battery replacement date	00.00.0000	
16. Дата очередного БТО 16. Date of next shore-based maintenance	00.00.0000	

* Знак "X" или "+" должен быть поставлен в соответствующую колонку

Примечания: _____

В результате установлено, что механические, электрические, светотехнические и информационные параметры, а также документация на проверяемый АРБ соответствуют паспортным данным на АРБ, требованиям Регистра судоходства Украины.

It is hereby certified that all mechanical, electrical and information parameters, as well as the documentation on the 406 MHz EPIRB comply with specification and the requirements of the Shipping Register of Ukraine

АРБ ... / EPIRB ...

(модель АРБ) (EPIRB mode)

может быть использован в качестве штатного аварийного оборудования на
allowed to be used as emergency equipment on

т/х “AAA” / m/v “AAA”

(наименование судна) (ship's name)

Идентификационный номер проверяемого АРБ соответствует регистрационному номеру ГП “МОРКОМ” системы КОСПАС-САРСАТ.

The identification number of the tested EPIRB complies with the EPIRB registration number in SE “MORCOM”.

Объем проверок, установленный настоящим актом, соответствует циркуляру ИМО MSC/Circ.1039

The volume of examinations required by this form meets IMO Circular MSC/Circ.1039

Представитель проверяющей организации
Testing company representative

Представитель судовладельца
Shipowner representative

(ФИО, подпись)

(название организации, ФИО, подпись)

“ _____ ” 20 _____ г.

“ _____ ” 20 _____ г.